



20
ÉVES
AZ ÚJSDÁG

A hodosi önkormányzat információs havilapja, 2026. március, XX. évfolyam / 3. szám



VYDRANÝ, NÁŠA DEDINA

Informačný mesačník obecného zastupiteľstva, XX. ročník / 3. číslo

A MI FALUNK

INGYENES - ZADARMO

HODOS, A NEMESEK FALUJA

Egy községet és a közösségét nemcsak kőből és téglából kell építeni, de történetekből és hagyományokból is. Ezért volt fontos és fáradságos munka volt, de végül megszületett a Hodos, a nemesek faluja című kiadvány. A könyvet Novák Veronika levéltáros és Nagy Iván etnológus, a Csallóközi Múzeum igazgatója közösen írták. A könyv bemutatójára azt érdeklődőkkel megtelt hodosi kultúrházban került sor március 20-án, pénteken.

Az estet Horváth Magda, a helyi könyvtár vezetője nyitotta meg, aki üdvözölte a vendégeket, illetve az érdeklődőket, majd átadta a szót az est főszereplőinek. A könyv, a Hodos, a nemesek faluja a település történetét dolgozza fel az első írásos említéstől, 1245-től egészen napjainkig. „Ha időben visszalépünk Nemeshodos történetének kezdetéhez, a 13. század közepére, egy megrendült Európába érkezünk. A kontinens keleti felét alig néhány évtizeddel korábban a tatárjárás rázta meg, amely nem csupán falvakat és városokat pusztított el, hanem egész településhálózatokat számolt fel. A Magyar Királyság IV. Béla uralkodása idején újjászervezésre kényszerült: új birtokviszonyok, új védelmi elvek és új megtelepedési stratégiák formálódtak. A hang-



súly a túlélésen volt – azon, hogy hol és hogyan lehet tartósan megmaradni egy kiszámíthatatlan világban.” – írja a könyv előszavában Angyal Sándor.

A könyv első részében olvashatunk többek között a település rövid történetéről, a gazdálkodásról, a nemesekről, katolikusokról és reformátusokról, az ipar fejlődéséről, illetve a népi kultúráról. A szövegeket térképek, oklevelek és Patócs Lajos egy interjújának részletei színesítik. „Nagyon érdekes a hodosi nemességgel kapcsolatban, hogy annak idején kiváló kapcsolataik voltak az ország vezetésének felső köreiben. Ezt abból tudjuk, hogy egyes források szerint a hodosiak Pestre jártak az ügyeiket intézni, tehát bejárásuk volt a királyi ud-

varba, ami komoly befolyásra utal” – mondta el a bemutatón Nagy Iván.

A kötet második részében Novák Veronika levéltáros tárta fel a község önkormányzatának történetét levéltári anyagokból. Ezekből az anyagokból megtudhatjuk például azt is, hogy a települést egy időben nem bíró vezette, hanem hadnagy, ami szintén Hodos különleges helyzetére, kiemelt státuszára utal. „Az önkormányzati képviselők listáinak összeállításakor abba a problémába botlottunk, hogy helyenként a jegyzőkönyvekben szereplő nevek nem fedik a valóságot.

Folytatás a 3. oldalon



KELLEMES HÚSVÉTI ÜNNEPEKET KÍVÁNUNK!

BALÓDI LÁSZLÓ POLGÁRMESTER,
A KÉPVISELŐ-TESTÜLET ÉS A KÖZSÉG ALKALMAZOTTAI

PRAJEME VÁM KRÁŠNU VELKÚ NOC!

LADISLAV BALÓDI STAROSTA,
OBEČNÉ ZASTUPITELSTVO
A ZAMESTNANCI OBEČNÉHO ÚRADU

SOKAKAT ÉRINTŐ VÁLTOZÁST VEZET BE A SZLOVÁK POSTA



A Szlovák Posta a közel-keleti konfliktusra hivatkozva ideiglenesen felfüggeszti a Qatar Airways légitársaság által a dohai tranzitsomóponton keresztül kiszolgált országokba irányuló küldemények foga-

adását. „Átmenetileg szüneteltetjük az Afganisztánba, Bhutánba, Botswana, Bruneibe, Ciprusra, a Fülöp-szigetekre, Indonéziába, Irakba, Iránba, Izraelbe, Jordániába, Katarba, Kuvaitba, Laosba, Libanonba, Mianmarba, Ománba, Pakisztánba, Palesztinába, Sza-

úd-Arábiába, az Egyesült Államokba, Tádzsikisztánba és Vietnámba irányuló csomagok és levelek továbbítását – közölték a postánál.

Hozzá tették, hogy állandó kapcsolatban állnak a légitársasággal, és a további fejleményekről azonnali tájékoztatást fognak kiadni. A nemzetközi szolgáltatások korlátozásaival és módosításaival összefüggő információkat a posta hivatalos weboldalán lehet találni.

*Forrás: ujszo.com
2026. március 5.*

Slovenská pošta zavádza zmenu, ktorá sa dotkne mnohých

Slovenská pošta sa s odvolaním na konflikt na Blízkom východe rozhodla dočasne pozastaviť prijímanie zásielok smerujúcich do krajín obsluhovaných leteckou spoločnosťou Qatar Airways prostredníctvom tranzitného uzla v Dauhe.

„Dočasne pozastavujeme prepravu balíkov a listových zásielok do Afganistanu, Bhutánu, Botswany, Bruneja, Cypru, Filipín, Indonézie, Iraku, Iránu, Izraela, Jordánska, Kataru, Kuvajtu, Laosu, Libanonu, Mjanmarska, Ománu, Pakistanu, Palestíny, Saudskej Arábie, Spojených štátov amerických, Tadžikistanu a Vietnamu,“ uviedla pošta.

Dodala, že je v neustálom kontakte s leteckou spoločnosťou a o ďalšom vývoji bude bezodkladne informovať. Informácie o obmedzeniach a zmenách v medzinárodných službách sú dostupné na oficiálnej webovej stránke pošty.

Csapatfogyatkozás a Csallóközben, két gárda is visszalépett

A tavaszi idény rajtjánál csapatfogyatkozást tapasztaltunk a csallóközi focibajnokságokban.

A területi bajnokság Onlinestavba VIII. Ligájában 13 csapatra csökkent a mezőny. A fogyatkozás előszelét már az őszi idényben is megtapasztaltuk, Csákány együttese ugyanis néhány bajnokin nem lépett pályára. A 2026-os év elején hivatalossá vált, hogy a csákányiak tavasszal nem folytatják a pontvadászatot. A sporttechnikai bizottság törölte a távozott alakulat őszi elért eredményeit. Módosult a táblázat, és fordulóról fordulóra egy csapat szabadnapos lesz.

A sporttechnikai bizottság javaslatára a fegyelmi bizottság 1500 eurós pénzbírsággal sújtotta a csákányiakat.

Ugyanez a forgatókönyv ismétlődött meg az idősebb ifiknél. Az U19-es korosztály Tajbi Sport V. ligájának mezőnye is foghíjassá vált, miután Tejfalu csapata kijelentkezett a bajnokságból. Természetesen törölték az őszi elért eredményeit. Kilenc alakulat folytatja a küzdelmet, itt is lesz fordulóként egy szabadnapos csapat. A különbség csupán annyi, hogy a klubot 1000 euróra büntették.

*Ágh István
Új Szó, 2026. március 20.*

Úbbytok tímou na Žitnom ostrove

Na začiatku jarnej sezóny zaznamenali futbalové súťaže na Žitnom ostrove úbbytok tímou. V VIII. lige Onlinestavba sa počet účastníkov znížil na 13 po tom, čo mužstvo z Čakany nepokračuje v jarnej časti súťaže. Jeho jesenné výsledky boli anulované, tabuľka upravená a v každom kole má jedno mužstvo voľno. Klub zároveň dostal pokutu vo výške 1500 eur.

Podobná situácia nastala aj v dorasteneckej V. lige U19, kde zo súťaže odstúpilo mužstvo z Mliečna. Po anulovaní výsledkov pokračuje súťaž s deviatimi tímami, pričom aj tu má v každom kole jedno mužstvo voľno. Klub bol potrestaný pokutou 1000 eur.

Hodos, a nemesek faluja



Így feltettük magunknak a kérdést, hogy ezeket javítsuk-e, vagy hagyjuk úgy, ahogy azt egykor valaki a jegyzőkönyvekben leírta. Végül úgy hagytuk, annak ellenére, hogy nyilvánvaló elírások szerepelnek benne” – mondta Novák Veronika. Így került a szövegbe az önkormányzati képviselők sorába Fábíán Gyula – aki természetesen Júlia (itt valószínűleg a Július szlovák név zavarhatta meg az archiválókat), illetve Angyal Alexander és Angyal Sándor, aki természetesen ugyanaz a személy.

A könyvbemutató végén a közönség részéről is érkeztek kérdések, amelyekre a szerzőpáros készséggel válaszolt. Záróképpen felkérték **Tóth Istvánt**, a község első polgármesterét, hogy legyen a kiadvány keresztapja és hodosi pálinkával szentelje fel a könyvet. „Hatalmas megtiszteltetés nekem ez a fel-

kérés, örülök, hogy ez a könyv megjelent és bemutatja községünk múltját” – mondta a volt polgármester. Balódi László polgármester köszönetet mondott a szerzőknek, illetve Tóth Istvánnak, és elmondta, hogy ez a könyv egy sorozat első darabja, hiszen a következő években terveik között szerepel a község történetét feldolgozni különböző aspektusain keresztül. A következőben a hodosi református egyházat veszik majd górcső alá a szerzők, a továbbiakban pedig a kultúra és a sport szemszögéből is megvizsgálják a település történetét.

A bemutató után lehetőség nyílt a könyv beszerzésére, illetve dedikálására. Aki pedig nem tudott részt venni az eseményen, de szeretne könyvhöz jutni, a községi hivatalban megteheti.

(as)



Az Atya velem van

„De eljön az az óra, sőt már el is jött, amikor elszédtek, mindenki a maga otthonába, és engem egyedül hagytok: de én mégsem vagyok egyedül, mert az Atya velem van.” (János 16, 32)

Az Úr Jézus közvetlenül a halála előtt még együtt van a tanítványokkal. Jól tudja, hogy mi vár rá. Az Atya előre kijelentette, és Ő tudatosan vállalja. Készül a keresztre, és erről beszél a tanítványainak is. Mindez azonban annyira megdöbbeneti őket, hogy bár hallják, de mégsem hallják meg. Konkrétan figyelmezteti Pétert, hogy mielőtt a kakas megszólal, ő háromszor megtagadja. Amikor jönnek a katonák, akkor mind elszaladnak, és magára hagyják. Azonban ezt egyikük sem veszi komolyan. De nem kell ezen csodálkozni, hiszen mi sem vagyunk különbek. Ugyanez a helyzet, ha Isten Igéje rámutat az életünkre, szembesít a bűneinkkel. Mi pedig elhárítjuk, ahelyett, hogy őszintén bűnbánatot tartanánk. Inkább védekezünk, mintha nem is rólunk lenne szó. A tanítványok is úgy gondolták, hogy ilyen rosszra, azért mégsem lennének képesek. Bizony, mi még azzal sem vagyunk tisztában, hogy mi lakozik a szívünkben. A saját szívünket sem ismerjük. Azonban az Úr Jézus tudja, hogy a bűnös szívből minden kitelik. Ennek ellenére szeret minket, és pont azért megy a keresztre, mert tudja, hogy a bűnös ember szíve másképp nem tud megváltozni. Az Ő áldozata lesz a bűnös ember megoldása. Halála és feltámadása által lehet egy új szívünk, amely az Ő vére által megtisztított. Győzelmet aratott a bűn felett. Ez a mi reménységünk. Ezen kívül azt is láthatjuk, hogy az Úr Jézus mindezt az Atyával éli meg. Megtapasztalja, hogy mindenki elhagyja, hogy a legközelebbiek is elszaladnak. Azonban nincs egyedül, mert az Atya Vele van. Olyan jó ezt nekünk is tudatosítani. Bármilyen helyzetben szakadjon ránk a magány, az egyedüllét, ha az emberek elhagynak, ha az adott helyzetben senki nem lehet velünk, de az Atya ott van. Ő soha nem hagy el. Legyen ez biztatás életünk minden napján. Ámen.

Virág Szilvia, lelkész



Így telnek a napok az óvodában



Mozgalmas és élményekben gazdag napokat élnek át a helyi óvoda gyermekei. A március 15-i nemzeti ünnephez kapcsolódva a kicsik kézműves foglalkozásokon vettek részt, népi gyermekjátékokat tanultak, táncoltak, verseket és dalokat

sajátítottak el, valamint közösen elénekelték a Himnuszt. Az ünnepre való készülődést beszélgetések és ismeretterjesztő videók megtekintése is színesítette.

A programok sora azonban ezzel nem ér véget: a következő kedden bábszínházi

előadás várta a gyerekeket, emellett a tavasz jegyében közös ültetésre is sor került, melynek során borsót és retket vetettek az óvoda kertjében. A mindennapok így nemcsak játékosan, hanem tanulságosan is telnek számukra.

A Csemadok Nemeshodosi Alapszervezete szeretettel meghívja Önt az

1. Éjjeli keringő bálra

amely 2026. április 18-án, szombaton, 19:00 órakor kerül megrendezésre a Nemeshodosi Kultúrházban.

A felejthetetlen hangulatról a magyarországi WOLF Harmony Band gondoskodik.

Jegy ár: 40 €
mely magában foglalja:

- Fogadóital • Aperitíf
- Kétszeri vacsora • Kávé • Desszert

Jegyvásárlás:

- Nagy Noémi – 0908 557 253
- Gálfy Judit – 0917 308 584
- Nemeshodosi Minimarket kisboltban

A tombola első díja:
KÉTSZEMÉLYES WELLNESS HÉTVÉGE

PEDIKÚRA VERUŠ

Pedikúra vo Vydranoch, ale aj u Vás doma.
Pedikúr Hodoson, akár az Ön otthonában is.



Na objednávkú :
Kérem, egyeztessen időpontot :

0918 470 138

A MÁRCIUSI IFJAK TÜZE TOVÁBB ÉL

Nemzeti ünnepünk előestéjén, március 14-én tartottunk megemlékezést az 1848/49-es forradalom és szabadságharc történéseiről. Az est ünnepi szónoka Berényi József, Nagyszombat megye alispánja volt, Forró Krisztián, az elnök volt kisebbségügyi tanácsadója pedig díszoklevelet vehetett át a Beneš-dekrétumok ügyében kifejtett helytállásáért.

A megjelenteket Fitos Mária köszöntötte, aki kifejtette, hogy büszkének kell lennünk március 15-re „amelyet az összefogás, a kitartás, a tenniakarás, valamint egymás megbecsülése jellemzett. Minden magyar hős, aki életét áldozta a nemzetért, az ország szabadságáért, megérdemli, hogy emlékezzünk rá.” Majd felkérte Virág Szilviát, községünk lelkészét, aki ünnepi beszédében arról szólt, hogy a mai világot egyre inkább bizonytalanság, félelem és mindennapi nehézségek jellemzik, amelyeket környezetünkben és a hírekben is folyamatosan tapasztalunk. Isten igéje azonban arra hív, hogy tekintetünket Jézusra irányítsuk, mert benne található reményt, békeséget és megoldást még a legnehezebb helyzetekben is.

Majd Berényi József megyei alispán vette át a szót, aki 1948 és a mai politikai helyzet között vont párhuzamot mondván, ma is szükség van a hősökre és a magyarság kiállítására, bátorságára. Szerinte Petőfiék nem tartottak attól, hogy amit akarnak, az börtönbüntetéssel járhat számukra. Hallatták az igazukat, kiálltak, harcoltak érte, s ezt ünnepeljünk mi most.



Balódi László polgármester fontosnak tartja, hogy mint az 1848/49-es forradalomnak és szabadságharcnak, úgy jelenkorunknak is legyenek nagy emberei és mindennapi hősei. Példaként Forró Krisztiánt, a Magyar Szövetség párt volt elnökét említette, akinek Peter Pellegrini köztársasági elnök nemzetiségi tanácsadójaként volt mersze felállni és otthagyni a bársonyszékét az után, hogy az államelnök aláírta a kormányjavaslatot a Beneš-dekrétumok megkérdőjelezésének büntethetőségéről. „Sajnos olyan éveket élünk, amikor pedagógusaink, iskolaigazgatóink bíróság előtt állnak azért, mert felállították és megkoszorúzták az összetartozásunk emlékművét. Olyan időszakot élünk, amikor egy focimeccsen a magyargyalázás, a magyarverés senkit nem zavar, de ha a magyar szurkolók eléneklik a székely himnuszt, az megbocsátatlan bűn. És olyan világot élünk, amikor szlovák kollégáink, politikusok képesek szemrebbenés nélkül négyévenként lejönni ide közénk, hogy összeszedjék a szavazatokat, miköz-

ben szintén szemrebbenés nélkül aláírnak olyan törvényjavaslatokat, amelyekkel elviszik a földjeinket” – hangsúlyozta a faluvezető. Ezért is tartja nagyon fontosnak és nemes tettnek, hogy Forróban megvolt a bátorság, hogy felálljon, és reméli, ezzel elindított egy olyan folyamatot, amihez a felvidéki magyarok csatlakozni fognak. ezután felhívta Forró Krisztiánt a színpadra és köszönete jeléül átnyújtotta neki a község díszoklevelét.

Forró Krisztián köszönő beszédében leszögezte, hogy egyáltalán nem tekinti magát hősnak, és hiszi, hogy minden jó szándékú és jó érzésű magyar ember a Felvidéken ugyanazt tette volna a helyében.

A kulturális műsorban fellépett a Nemesodosi Citerazenekar, az alapiskola tanulói és a Megmaradásunkért Kultúr-csoport. Végezetül Berényi József, Balódi László, Forró Krisztián, valamint Gányovics Júlia, Nagybony polgármestere és a helyi szervezetek, kulturális csoportok képviselői megkoszorúzták a kultúrház előtti kopjafát.



ČITATEĽSKÝ MARATÓN NA NAŠEJ ŠKOLE



Koncom marca na našej škole sme zažili skutočný maratón, v ktorom sa spojili dve veľké akcie. Počas dňa sa 28 žiakov zapojilo do celoslovenského podujatia „Čítajme si... 2026“, kde sme príbehy lúskali až v piatich jazykoch – slovenčine, angličtine, češtine, maďarčine a ukrajinčine. Plynule sme však pokračovali aj po zotmení naším nočným čítaním, (pridali sa k nám aj niektorí rodičia) ktorému

kraľovala nezabudnuteľná Pipi Dlhá Pančucha. Naši vytrvalci tak čítali od rána až do polnoci a dokázali, že svet kníh nepozná únavu ani jazykové hranice.

Po dennom čitateľskom maratóne sme plynule prešli do magickej noci. Naše nočné čítanie sa nieslo v znamení najsilnejšieho dievčaťa na svete – Pipi Dlhej Pančuchy. Atmosféra bola dokonalá: žiaci a aj rodičia spolu s pani učiteľkami prišli

naladení s vykrútenými vrkočmi a pehami na tvárach.

Spoločne sme čítali aj pozerali Pipine bláznivé príbehy a pustili sme sa do kreatívneho tvorenia obrých ponožiek. Nechýbal ani tajomný Pipin kufor plný prekvapení a napínavé hľadanie pokladu v priestoroch školy. Aby nás nepremohol spánok, energiu sme si dobýjali veselými hrami na prebudenie. Bol to skutočný maratón radosti, ktorý sme si užili od rána až do hlbokej noci!

ZP



Zápis

Riaditeľstvo Základnej školy s materskou školou vo Vydranoch Vám oznamuje, že zápis do 1. ročníka na školský rok 2026/2027 sa uskutoční od 1. apríla do 30. apríla 2026 v budove školy.

SLÁVNOSTNÝ ZÁPIS

spojený s tvorivou dielňou, prehliadkou školy a zábavou sa uskutoční 9. apríla 2026 o 17:00 hodine v budove školy.

Zapisujú sa deti narodené do 31. augusta 2020 a deti, ktoré mali na školský rok 2025/2026 odklad povinnej školskej dochádzky. Na zápis do 1. ročníka rodič musí doniesť preukaz totožnosti (občiansky preukaz), rodný list dieťaťa a zdravotný preukaz dieťaťa.

Tešíme sa na Vás!

e-mail: zssms@vydrany.sk
tel. číslo: 0910 751 459

Vodné dobrodružstvo v našej škole



Hoci Svetový deň vody pripadol na nedeľu, my sme ho pondelok, 23. marca v škole oslávili naplno! Naši žiaci premenili pondelok na „Vodné dobrodružstvo“.

V triedach sa dnes nielen počítali „vodné“ príklady a písali príbehy o putovaní kvapiek, ale aj súťažilo v telocvični na vodnej olympiáde. Celá škola sa sfarbila domodra a žiaci cez zábavné pokusy a anglické slovíčka zistili, prečo je každá kvapka vzácna. Bol to osviežujúci štart do nového týždňa!

ISKOLAI ESEMÉNYEK MÁRCIUS JEGYÉBEN

Mozgalmas és élményekben gazdag időszakot tudhatnak maguk mögött az iskola diákjai. A gyerekek aktívan részt vettek a március 15-i megemlékezésen, ahol nemcsak önállóan, hanem a Megmaradásunkért Kultúrsoporttal közösen is színvonalas műsort adtak elő.

A március egyben a könyv hónapja is, így az olvasás és az irodalom is kiemelt szerepet kapott az iskolai életben. A tanulók elhozták kedvenc könyveiket, amelyekről beszélgettek, megosztották egymással olvasmányélményeiket, és közösen fedezték fel a történetek világát. A program külön-



leges vendége Vojtek Márta néni volt, aki mesével örvendeztette meg a gyereket, tovább erősítve az olvasás iránti szeretetet.

Az iskola kapui a legkisebbek előtt is megnyíltak: a helyi óvodások látogatást tettek az intézményben. A közelgő beiratkozás apropóján betekintést nyerhettek az iskolai élet mindennapjaiba, megismerkedhettek a tantermekkel, és képet kaphattak arról, mi vár rájuk szeptembertől. A látogatás segítette őket abban, hogy izgatott várakozással és magabiztosabban készüljenek az iskolakezdésre.

Beíratás

A hodosi magyar tannyelvű alapiskola igazgatósága értesíti a Kedves Szülőket, hogy a beíratás az 1. évfolyamba a 2026/2027-es tanévre

2026. április 13-tól
április 17-ig lesz

az iskola épületében délutánonként
13.00 és 17.00 között.

Kérjük, hozzák magukkal személyi igazolványukat és gyermekük születési anyakönyvi kivonatát. Bővebb információkért vegyék fel velünk a kapcsolatot telefonon (0910 720 467) vagy e-mail-ben (zssvmj@vydrany.sk).

Iskolánk kínálata

- új, modern iskola
- korszerű tornaterem
- oktató–nevelő tevékenység az új oktatási program szerint
- szakképzett, tapasztalt pedagógusok, színvonalas oktatás
- családi környezet, gyermekbarát légkör
- differenciált bánásmód
- kis csoportokban való foglalkozások
- iskolai klub minden évfolyam számára naponta 16.30-ig
- az IKT nyújtotta lehetőségek kihasználása az oktatásban (modern számítógépek, tabletek, interaktív táblák)
- egészséges életmódra való nevelés
- kirándulások, exkurziók szervezése, színház- és mozilátogatás
- versenyekbe, vetélkedőkbe, pályázatokba való bekapcsolódás – tehetség gondozás
- szakkörök
- kreatív foglalkozások
- népi hagyományok ápolása – hagyományörzés

Sok szeretettel várunk minden leendő kiselsőt!
Mgr. Suska Szilvia
az iskola igazgatónöje

Zdravý tanier v našej škole: Ochutnávka plná vitamínov!

Naši žiaci si nedávno vyskúšali, že zdravá strava nie je žiadna nuda. Počas akcie Zdravý tanier sme spoločne preskúmali potravinovú pyramídu a zistili, ktoré dobroty nám dodajú najviac energie na učenie aj šport. Najväčšiu zábavu si všetci užili pri veľkom jablkovom teste.

Ochutnávali sme tri rôzne druhy jabĺk, porovnávali ich sladkosť a hľadali to najchrumkavejšie. K tomu sme otestovali rôzne jablkové šťavy, ktoré boli skvelou a zdravou alternatívou nápoja. Ukázalo sa, že vitamíny môžu chutiť naozaj výborne! Veríme, že po tomto dni bude mať každý z nás na desiatu o jedno jablčko viac. *(ZP a EG)*



Škôlkari v základnej škole



Dňa 17. 03. 2026 predškôláci z Materskej školy Vydrany zavítali do našej základnej školy. V prvej časti si vyskúšali zdobenie kraslíc, čím si hravou formou precvičili jemnú motoriku. Tradičné tvorenie vzápätí vystriedal svet digitálnych technológií v podobe robotickej lienky. Deti sa učili základy programovania, keď malého robota navigovali po „jarnom poli“ priamo k ukrytým vajčičkam, vyskúšali prvé čiary, zahráli sa. Predškôláci odchádzali s vlastnými výrobkami a nadšením z veľkej školy. *(ZP)*

Z malých škôlkarov sa na chvíľu stali veľkí školáci



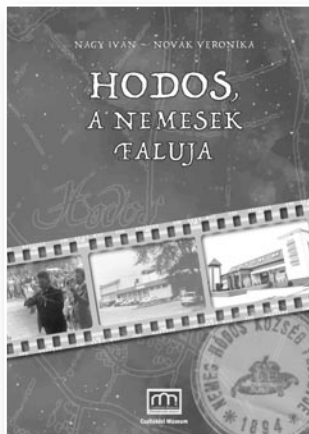
Dnes (11. marca) našu školskú chodbu zaplnil detský smiech a zvedavé otázky. Na návštevu k nám zavítali predškôláci z Materskej školy vo Veľkom Blahove, ktorí sa už čoskoro stanú našimi prvkami. Deti si vyskúšali, aké je to sedieť v lavici, zapojili sa do hrajovej hodiny s našimi žiakmi a spoločne sme objavili zákutia školy. Veríme, že tento deň im pomohol zahnať obavy a do školy sa budú vracat s úsmevom.

Tešíme sa na vás na zápise!

**GYŰJTJÜK
KÖZSÉGÜNK
EMLÉKEIT!**

Amennyiben Önnek is lapul valahol otthon egy-egy régi fényképe, vagy dokumentuma, jelezze nekünk az ujstag.hodos@gmail.com e-mail-címen, vagy a **községi hivatalban**. Segítsen, hogy minél több adatot megtudjunk a falu történelmével kapcsolatban. *Gyűjtsük össze közösen Hodos emlékeit!*

VYDRANY, DEDINA ŠLACHTICOV



Kniha Vydrany, dedina šlachticov vznikla po dlhšej odbornej práci autorky Veroniky Novákovej a etnológa Ivana Nagya. Slávnostné predstavenie knihy sa uskutočnilo 20. marca v miestnom kultúrnom dome.

Kniha mapuje dejiny obce od prvej písomnej zmienky z roku 1245 až po súčasnosť. V prvej časti sa venuje histórii obce, hospodárstvu, miestnej šlachte, cirkevnému životu, vývoju priemyslu a ľudovej kultúre, pričom text dopĺňajú historické dokumenty a spomienky. Druhá časť prináša pohľad na dejiny samosprávy

na základe archívnych materiálov a poukazuje aj na viaceré zaujímavosti z fungovania obce v minulosti.

Počas prezentácie mali účastníci možnosť klásť otázky autorom, ktorí ochotne odpovedali a priblížili zákulisie vzniku knihy. Publikácia je zároveň prvým dielom plánovanej série, ktorá sa bude venovať ďalším oblastiam histórie obce.

Po skončení podujatia si mohli záujemcovia knihu zakúpiť a dať podpísať. Tí, ktorí sa prezentácie nezúčastnili, si ju môžu zakúpiť na obecnom úrade vo Vydranoch.

TISZTELT LAKOSOK!

Tájékoztatjuk Önöket, hogy községünk elindította a „V OBRAZE” elnevezésű mobilalkalmazást. Az alkalmazást ingyenesen letölthetik a mobiltelefonjukra. Az alkalmazás telepítése után a község nevét adja hozzá a követett települések listájához. A mobilalkalmazás áttekintést nyújt az önkormányzati hírekről és információkról, amelyek automatikusan megjelennek a mobiltelefonjukon.

A szolgáltatás a lakosok számára ingyenes.

VÁŽENÍ OBČANIA!

Informujeme Vás, že naša obec spustila mobilnú aplikáciu s názvom „V OBRAZE“. Aplikáciu si môžete bezplatne stiahnuť do svojho mobilného telefónu. Po jej nainštalovaní si pridajte názov našej obce medzi sledované obce.

Mobilná aplikácia poskytuje prehľad o novinkách a informáciách zo samosprávy, ktoré sa Vám budú automaticky zobrazovať vo Vašom telefóne.

Služba je pre obyvateľov bezplatná.



AKTUÁLIS INFORMÁCIÓK HONLAPUNKRÓL
KÖZVETLENÜL AZ ÖN TELEFONJÁN

A KÉPBEŒ mobilalkalmazás segítségével mindig naprakész információkhoz juthat.

Milyen információkat talál az alkalmazásban?

- Legfrissebb hírek
- Meghívók rendezvényekre
- A hivatalos hirdetőtáblán közzétett dokumentumok
- Fotók a településünkön és környékünkön zajló eseményekről
- Úrlapok, például hibajelentések

Használja a szűrőket az információk kiválasztására, melyekről értesítést szeretne kapni.

Hogyan tölthető le az alkalmazás?

1. Nyissa meg telefonján a **Google play**, **APP store** vagy **AppGallery** alkalmazást.
2. Írja be a **V OBRAZE** nevet a keresőmezőbe.
3. Kattintson a **Telepítés gombra**.
4. A telepítés után kattintson a **Megnyitás gombra** (engedélyezze az értesítéseket). Miután megnyitotta, **adja hozzá települését**.
5. Követhet több települést.
6. A település kiválasztása után az adatok **automatikusan feltöltődnek a weboldalról az alkalmazásba**.

Az alkalmazást QR-kódokon keresztül is letöltheti





www.aplikaciavobraz.sk







AKTUÁLNE INFORMÁCIE OD NÁS
PRIAMO VO VAŠOM TELEFÓNE

Pomocou mobilnej aplikácie V OBRAZE budete mať vždy a jednoducho aktuálne informácie.

Aké informácie v aplikácii nájdete?

- Najaktuálnejšie správy
- Pozvánky na akcie
- Dokumenty zverejnené na úradnej tabuli
- Fotografie z diania v našom okolí
- Formuláre napr. hlásenie porúch, ...

Prostredníctvom filtrov si zvolíte aké informácie chcete dostávať.

Ako si aplikáciu stiahnuť?

1. Vo vašom telefóne si otvoríte aplikáciu **Google play**, **APP store** alebo **AppGallery**.
2. Do vyhľadávacieho okna zadajte názov „**V OBRAZE**“.
3. Kliknite na **inštalovať**.
4. Po nainštalovaní kliknite na položku **otvoriť** (povolí oznámenia).
5. Po otvorení **pridajte nový subjekt**. Je možné sledovať viac subjektov naraz.
6. Po pridaní sa údaje z webu **automaticky nahrajú do aplikácie**.

Stiahnite si aplikáciu aj pomocou QR kódu





www.aplikaciavobraz.sk





ZELENÝ KROK K ČISTEJŠEJ BUDÚCNOSTI

Začiatkom marca sa starostovia nášho regiónu zúčastnili odbornej študijnej cesty, ktorej cieľom bolo oboznámiť sa s modernými riešeniami v oblasti odpadového hospodárstva. Exkurziu zorganizovalo Združenie miest a obcí Žitného ostrova (ZMOŽO) ako súčasť prípravy projektu zameraného na zlepšenie nakladania s odpadmi.

Prvou zastávkou študijnej cesty bol Lučenec, kde delegácia navštívila areál spoločnosti Redox. Práve tu prebehlo oficiálne prevzatie nového zberového vozidla na odpad, ktoré združenie získalo vďaka úspešnému projektu. Účastníci mali zároveň možnosť nahliadnúť do fungovania spoločnosti.

V popoludňajších hodinách skupina dorazila do Košíc, kde sa večer stretla so zástupcami spoločnosti KOSIT. Stretnutie poskytlo priestor na odbornú výmenu skúseností a diskusiu o možnostiach ďalšej spolupráce.

Na druhý deň študijnej cesty navštívili účastníci košické centrum na zhodnocovanie odpadu a výrobu energie, kde sa zúčastnili podrobnej prezentácie a komentovanej prehliadky prevádzky. Odborníci predstavili moderné technológie spracovania odpadu, ako aj služby spoločnosti KOSIT WEST. „Tieto stretnutia a študijné cesty považujem za mimoriadne dôležité, pretože v oblasti ochrany život-



ného prostredia a triedenia odpadu máme stále priestor na zlepšenie. Zároveň poskytujú možnosť výmeny skúseností medzi jednotlivými obcami. Aktuálne získaný projekt je veľkou pomocou pre Združenie miest a obcí Žitného ostrova aj pre samotné obce regiónu,“ uviedol predseda združenia **Ladislav Balódi**.

Počas návštevy Košíc mali starostovia možnosť priamo vidieť, ako v praxi funguje energetické zhodnocovanie odpadu. Zhodli sa na tom, že program im priniesol cenné skúsenosti, ktoré môžu prispieť k ďalšiemu rozvoju odpadového hospodárstva v regióne. „Naša študijná cesta do Košíc priniesla účastníkom množstvo

užitočných informácií. Na vlastné oči sme videli fungovanie zariadenia, ktoré dokáže spracovať až 10 ton komunálneho odpadu za hodinu, pričom zároveň vyrába elektrickú aj tepelnú energiu. Zhodli sme sa, že Slovensko by potrebovalo viac takýchto zariadení,“ povedal **Ferenc Miklós**, starosta obce Sap.

Starostka obce Dunajský Klátov **Mária Csiba** považuje projekt za pozitívny krok vpred z hľadiska ochrany životného prostredia na Žitnom ostrove. „Je to pre nás veľká príležitosť naučiť našich obyvateľov správne triediť odpad, čo je dnes dôležitejšie než kedykoľvek predtým. Študijná cesta nám zároveň ukázala, že existuje množstvo možností, ako zlepšiť naše odpadové hospodárstvo.“

Týždeň po návrate z Košíc sa starostovia stretli v obci Nárád, kde zvolili päťčlennú komisiu zodpovednú za rozdelenie 8 000 zberných nádob získaných z projektu. Tieto nádoby, spolu s novým zberovým vozidlom z Lučenca, budú slúžiť na zber biologicky rozložiteľného odpadu, čím región opäť urobí krok smerom k ochrane životného prostredia.

Projekt v celkovej hodnote takmer 600-tisíc eur, podporený Ministerstvom investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie SR a Ministerstvom životného prostredia SR, pomôže v blízkej budúcnosti zlepšiť triedenie odpadu v 29 obciach Žitného ostrova. *CsVFT*

A gyűjtődudvar nyitvatartása

Az építkezési hulladék elhelyezése nem változik, egy talicskányi építkezési hulladékért 5 eurót, egy utánfutónyi törmelékért pedig 20 eurót kell majd fizetni. Aki teherautóval, vagy traktor utánfutóján adná le az építkezési törmeléket, annak 50 eurójába kerül majd.

A nagyobb ágak, fák gyökereinek feldolgozását – melyeket nem lehet az otthoni tárolóban elhelyezni –

szintén meg kell fizetni. Egy megpakolt autós utánfutóért 15, traktor utánfutójáért, illetve teherautónyi rakományért 30 eurót számolnak fel.

Az összegeket a községi hivatalban előre be kell fizetni, aztán a bizonylattal mehet a lerakathoz a megbízott személy, **Lénárth Miklóssal** való egyeztetés után (0904 224 111).

A gyűjtődudvar nyitvatartási ideje változik:

Hétfőn, szerdán és pénteken 15 óra és 17 óra között lehet kivinni a hulladékot, illetve szombat délelőtt is van erre lehetőség. Természetesen minden alkalommal előre kell jelezni a szállítást Lénárth Miklósnál és előre ki kell fizetni az illetéket. Kérünk mindekit, tartsa tisztelben a nyitvatartási időt!

Zöld lépés a tisztább jövőért



Szakmai tanulmányúton vettek részt térségünk polgármesterei március elején, amelynek célja a korszerű hulladékgazdálkodási megoldások megismerése volt. A Csallóközi Városok és Falvak Társulása (CsVFT) által szervezett exkurzió előkészítése volt egy, a hulladékgazdálkodásunkat segítő pályázatnak.

A tanulmányút első megállója Losoncon volt, ahol a küldöttség meglátogatta a Redox vállalat telephelyét. Itt került sor annak a hulladékszállító járműnek a hivatalos átvételére, amelyet a társulás sikeres pályázat révén szerzett be. Itt a résztvevők rövid betekintést kaptak a vállalat működésébe is.

A csoport a délutáni órákban érkezett meg Kassa városába, ahol az esti órákban a KOSIT hulladékgazdálkodási vállalat képviselőivel találkoztak. Az összejövetel jó alkalmat teremtett a szakmai tapasztalatcserére és a további együttműködési lehetőségek megbeszélésére.

A tanulmányút második napján a résztvevők ellátogattak a kassai hulladékhasz-

nosító és energetikai központba, ahol részletes bemutatón és vezetett üzemlátogatáson vettek részt. A program során a szakemberek ismertették a modern hulladékfeldolgozási technológiákat, valamint a KOSIT WEST szolgáltatásait. „Rendkívül fontosnak tartom ezeket a találkozót, tanulmányutakat, hiszen környezetvédelem és hulladékosztályozás szempontjából van még hova fejlődniük. Illetve ezek a találkozók alkalmat biztosítanak a tapasztalatcserére is az egyes települések között. Ez a mostani megnyert pályázat hatalmas segítség a Csallóközi Városok és Falvak Társulásának, valamint a régió településeinek is” – mondta **Balódi László**, a CsVFT vezetője.

A kassai látogatás alkalmával a polgármesterek közvetlenül is megismerhették, miként működik a hulladék energetikai hasznosítása a gyakorlatban. A résztvevők egyetértettek abban, hogy a szakmai program értékes tapasztalatokkal gazdagította őket, amelyek hozzájárulhatnak a térség hulladékgazdálkodásának további fejlesztéséhez. „A Kassai tanulmányutunk sok

hasznos információt adott a résztvevőknek. Saját szemünkkel láthattuk, hogyan működik egy hulladékfeldolgozó, ami óránként 10t kommunális hulladékot képes kezelni. Mindemellett villany- és hőenergiát is termel. Megállapítottuk, hogy az ország területén több ilyen hulladékfeldolgozóra lenne szükség, ami Szlovákia hulladékgazdálkodását hatékonyan segítené” – mondta a találkozóval kapcsolatban **Miklós Ferenc**, Szap község első embere. **Csiba Mária**, Dunatőkés vezetője pozitív lépésnek tartja a pályázatot a Csallóköz környezetvédelmének előremozdításához. „Ez egy hatalmas lehetőség számunkra, hogy megtanítsuk a lakosainkat a hulladékosztályozásra, amire a mai korban nagyobb szükség van, mint valaha. A tanulmányút pedig megmutatta számunkra, hogy számos lehetőség van a hulladékgazdálkodásunk fejlesztésére.”

A kassai út után egy héttel később már a Csallóközben, Csiliznyáradon találkoztak a polgármesterek, ahol megválasztották azt az öttagú bizottságot, akik irányítani fogják a pályázaton elnyert 8000 szemégyűjtőedény, azaz kuka szétosztását. Ezek a kukák, illetve a Losoncra elhozott kukásautó speciálisan a zöldhulladék gyűjtésére szolgál, amivel még egy lépést teszünk a környezetünk és a Csallóköz védelme felé. A beruházási, régiófejlesztési és informatizációs minisztérium, valamint a környezetvédelmi minisztérium jóvoltából elnyert, közel 600 ezer euró összértékű pályázat 29 csallóközi település hulladékosztályozását segítheti majd a közeljövőben.



ÖNKORMÁNYZAT

Az önkormányzat 2026. 03. 16-án megtartott ülésének programja

1. Megnyitó
2. Jegyzőkönyvvezető kijelölése és a hitelesítők jóváhagyása
3. A tárgyalási program jóváhagyása
4. Az önkormányzati határozatok teljesítésének ellenőrzése
5. A fenntartó képviselőjének delegálása a magyar tanítási nyelvű óvoda tanácsába
6. Javaslat az 1/2021-es számú ÁVH 2. számú kiegészítésére a hodosi közös igazgatású alapiskola és óvoda, valamint a mtny alapiskola első évfolyamába történő beíratás idejének, helyének és időpontjának meghatározásáról
7. Szolgalmi jog alapításáról szóló szerződéstervezet – Ekostav-AB, s.r.o. – Hodos Község
8. Hodos Község költségvetéséből nyújtandó pénzügyi támogatásra vonatkozó szerződéskötési kérelem – HODUS KOMUNAL s.r.o.
9. Pénzösszeg igazolására irányuló kérelem – ZOK (Hodos–Nagyabony Kanalizációs Társulás)
10. Pénzeszközök visszatérítésére irányuló kérelem – Közös igazgatású alapiskola és óvoda
11. Részletfizetési naptár iránti kérelem a kommunális hulladék díj megfizetésére
12. Tagdíj – Csallóközi Városok és Falvak Társulása
13. Számlák jóváhagyása
14. Bizottsági elnökök, valamint a helyi iskolatanácsokba delegált képviselők beszámolója
15. A polgármester beszámolója
16. Egyéb aktuális kérdések – vita
17. Zárás

OBEČNÉ ZASTUPITEĽSTVO

Program zasadnutia OcZ, konaného dňa 16. 03. 2026

1. Otvorenie
2. Určenie zapisovateľa a schválenie overovateľov zápisnice
3. Schválenie programu rokovania
4. Kontrola plnenia uznesení OcZ
5. Delegovanie zástupcu zriaďovateľa do Rady školy pri MŠ s VJM
6. Návrh Dodatku č. 2 k VZN č. 1/2021 o určení termínu, miesta a času zápisu detí do 1. ročníka ZŠ s MŠ a ZŠ s VJM vo Vydranoch
7. Návrh zmluvy o zriadení vecného bremena – Ekostav-AB, s.r.o. – Obec Vydrany
8. Žiadosť o uzavretie zmluvy o poskytnutí finančnej dotácie z rozpočtu obce Vydrany – HODUS KOMUNAL s.r.o.
9. Žiadosť o preukázanie finančnej čiastky – ZOK
10. Žiadosť o vrátenie finančných prostriedkov – ZŠ s MŠ
11. Žiadosť o splátkový kalendár na úhradu poplatku za komunálny odpad
12. Členský príspevok – ZMOŽO
13. Odsúhlasenie faktúr
14. Správa predsedov komisíí a poslancov OZ delegovaných do Rady školy pri MŠ s VJM Vydrany, a do Rady školy pri ZŠ s VJM Vydrany
15. Správa starostu obce
16. Iné aktuálne otázky – diskusia
17. Záver

ANYAKÖNYVI HÍREK • SPRÁVY Z MATRIKY

február 2026. február

ÚJSZÜLÖTTEK / NARODILI SA:

- Fekete Marcell Ábel



*Gratulálunk az újszülöttekhez!
Rodičom blahoželáme k šťastnému príchodu ich dieťaťa na svet.*

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK UZAVRELI MANŽELSTVO:

Szilvásy Mihály (Fél) és Egyházi Judit (Hodos)



*Gratulálunk és sok boldogságot kívánunk!
Novomanželom blahoželáme!*

ELHUNYTAK / ROZLÚČILI SME SA:



- Kovác Igor (64)
- özvegy Lábodi Erzsébet, született Egri (72)

*A hozzátartozók fogadják őszinte részvétünket.
Pozostalým rodinám vyslovujeme úprimnú sústrasť nad stratou ich blízkých.*



*A következő piac
időpontja:*

**április 25.
(szombat)**

*Helyszín: Nagyabonyi
futballpálya*

HODOSI MARADTAM 148.

Dallos, vagy lánykori nevén Hodossy Irma 1960-ban költözött el Hodosból. Akkor egy évig Albáron éltek, majd Dunaszerdahelyre költöztek. Azóta is itt él, ma már lányánál, egy unokája és egy dédunokája van.

Milyen gyakran jár vissza Hodosba?
Ma már ritkán, hiszen már nem köt oda a család, inkább csak a temetőbe megyek ki, mert a rokonok, a szüleim is ott nyugszanak. Amikor csak lehetőségem van rá, örömmel látogatok haza, mert minden sarok egy-egy emléket idéz fel bennem.

Mit szól a változásokhoz?

Sokat változott a falu az évek során, ami teljesen érthető. Az idő nem áll meg, minden fejlődik, alakul. Mégis, amikor visszatérek, mindig a régi Hodos képe él bennem – az emberek közelsége, az egyszerű, nyugodt élet. Ezek az emlékek számomra felbecsülhetetlenek.



Dallos (Hodossy) Irma

Annak idején miért költözött el Hodosból?

1960-ban mentem férjhez, és akkor új fejezet kezdődött az életemben. A férjemmel máshol telepedtünk le, ott alakítottuk ki a közös otthonunkat. Akkor ez volt az élet rendje.

Gondolkozott azon, hogy valaha visszaköltözik?

Komolyan nem merült fel bennem, hiszen az életünk már máshová kötött. Ugyanakkor Hodos mindig megmaradt bennem egyfajta lelki otthonként, ahová jó visszatérni, ha csak rövid időre is.

Milyen gyerekkori emlékei vannak, amelyekre szívesen emlékszik vissza?

A legszebb emlékeim a nagymamámhoz kötődnek. Rengeteget tanultam tőle, főleg a gyógynövényekről. Együtt jártuk a mezőt, gyűjtöttük a növényeket, majd otthon szárítottuk őket. A barátnőimre is szívesen emlékszem, akikkel sokat találkoztunk, a falusiakra, a közösségre, a közösségi eseményekre.

Mennyire érzi magát ma hodosinak?

Bár az életem nagy részét máshol éltem le, a gyökereim Hodoshoz kötnek. Ez az érzés nem múlik el az idővel. Úgy gondolom, az ember mindig ahhoz a helyhez tartozik egy kicsit, ahol a gyermekkorát töltötte – számomra ez Hodos.

Könyvespolc

Horváth Magda ajánlójaja



Most egy olyan könyvet ajánlok a kedves olvasónak, amit már rég olvastam, de úgy gondolom, mindenkinek olvasnia kéne. A könyvet számos nyelvre lefordították, nemrégiben norvégul is megjelent immár két kiadásban. Ez a könyv pedig nem más, mint Szerb Antal **UTAS**

ÉS HOLDVILÁG című regénye.

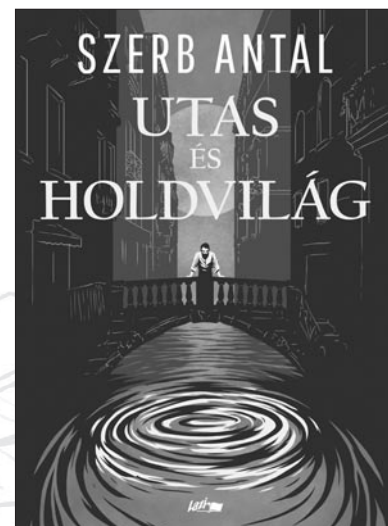
A történet főhőse Mihály, aki friss házasként indul nászútra Olaszországba, ám az út hamarosan egészen más irányt vesz, mint amit eredetileg tervezett. Egy váratlan pillanatban elszakad feleségétől, és egyedül folytatja útját, miközben egyre mélyebbre merül saját múltjában és gondolataiban.

A regény egyik legnagyobb ereje abban rejlik, ahogyan összefonja a külső utazást a belső vívódással. Mihály alakján keresztül az olvasó szembesül a felnőtté válás nehézségeivel, a múlt emlékeinek súlyával és azzal a kérdéssel, hogy vajon lehet-e valóban elszakadni attól, akik valaha voltunk. A történetben fontos szerepet kap a fiatalkor titokzatos, már-már misztikus baráti köre, amelynek emlékei újra és újra visszatérnek, mintha nem engednék a főhőst továbblépni. Az olasz tájak – Róma, Firenze, Siena és más városok – nemcsak díszletként szolgálnak, hanem

különleges atmoszférát teremtenek, amely tovább erősíti a regény álomszerű, kissé melankolikus hangulatát. Szerb Antal stílusa könnyed, mégis mély; egyszerre szórakoztató és filozofikus, tele finom iróniával és elgondolkodtató megállapításokkal.

Az Utas és holdvilág nem csupán egy utazás története, hanem az önkeresés regénye is. Arról szól, hogyan próbáljuk megtalálni helyünket a világban, miközben múltunk, vágyaink és félelmeink folyamatosan alakítanak bennünket. Ez a mű azoknak szól igazán, akik szeretik a gondolatébresztő, hangulatos történeteket, és nem riadnak vissza attól sem, hogy egy könyv olvasása közben saját kérdéseikkel is szembesüljenek.

Kellemes olvasás kívánok és mindenkit szeretettel várok a helyi könyvtárba!



EGYÜTT KÖNNYEBB: VISSZATEKINTÉS AZ ELMÚLT ÉVRE

Február 27-én a helyi nyugdíjas szervezet tagjai ismét összegyűltek, hogy közösen zárják le az elmúlt esztendőt, és felidéznek mindazt, amit együtt átéltek. A rendezvényt a szervezet szokásos, jó hangulatú megnyitója vezette be, majd Orisko Éva, a szervezet elnöknője köszöntötte a megjelenteket, és részletesen értékelte a 2025-ös év tevékenységét.

Beszédében elmondta, hogy a szervezet életében ismét tartalmas és élményekben gazdag év van mögöttük. Szinte minden hónapra jutott egy-egy közösségi program, amely erősítette az összetartozást és jó alkalmat adott a találkozásra. A klubtagok több színházlátogatáson vettek részt, melyek mindig nagy népszerűségnek örvendenek. Tavasszal és nyáron közös programok, kirándulások, sütivásár, valamint a hagyományos „Őszelő” rendezvény színesítette a mindennapokat. Az adventi időszakban megrendezett délután különösen meghittre sikerült: a tagok együtt készültek az ünnepre,



süteményekkel, forró teával és sok beszélgetéssel.

A klub nemcsak a szórakozásban, hanem a közösségi munkában is jeleskedett. Orisko Éva kiemelte, hogy a tagok önkéntes brigádokat szerveztek a klubhelyiség és környezetének takarítására, valamint a festés utáni rendrakásra. Ez a közös munka nemcsak a környezet szépülését szolgálta, hanem tovább erősítette a közösségi szellemet is.

Az elnöknő köszönetét fejezte ki a polgármester úrnak és az önkormányzatnak a szervezet egész éves támogatásáért, se-

gítségéért és figyelméért, amely nélkül sok program megvalósítása nem lett volna lehetséges. Emellett minden tagnak jó egészséget, derűs mindennapokat és további közös élményeket kívánt a következő évre.

A rendezvény kulturális részét a „Megmentésünkért” kultúrscsoport műsora tette ünnepélyessé. Szívből jövő előadásuk meghatározó és felemelő pillanatokot szerzett mindenkinek, ezért külön köszönet illeti őket.

A hivatalos program után kötetlen beszélgetésre került sor: a tagok finom étel mellett idézték fel az elmúlt év kedves emlékeit, jókedvűen beszélgettek, és közösen tervezgették a következő programokat. Többen is megfogalmazták, mennyire fontos számukra ez a közösség – egy hely, ahol mindenkihez tartozik valaki, és ahol a barátság, a jókedv és a segítőkészség tartja össze a tagokat.

A nyugdíjas szervezet közössége a következő évben is szeretné folytatni a már hagyományossá vált programjait, sőt, új kezdeményezésekkel bővíteni azokat. A cél továbbra is az, hogy a nyugdíjasok aktívan, tartalmasan és jókedvűen tölthessék mindennapjaikat – együtt, egymásért, a falu közösségének megbecsült tagjaiként.

Orisko Éva, a szervezet elnöke



SPOLU JE TO LAHŠIE: OBHLIADNUTIE SA ZA UPLYNULÝM ROKOM

Dňa 27. februára sa členovia miestnej organizácie dôchodcov stretli, aby zhodnotili uplynulý rok.

Predsedníčka Orisko Éva vo svojom príhovore vyzdvihla, že rok 2025 bol bohatý na podujatia a spoločné zážitky. Pravidelné stretnutia, divadelné predstavenia, výlety či tradičné akcie posilnili komunitu a vytvorili priestor na spoločné chvíle.

Organizácia sa venovala aj dobrovoľníckej práci – členovia sa podieľali na úprave klubových priestorov a ich okolia. Predsedníčka poďakovala vedeniu obce za podporu, bez ktorej by mnohé aktivity nebolo možné uskutočniť, a členom popriala veľa zdravia a ďalších spoločných zážitkov.

Program obohatilo vystúpenie kultúrnej skupiny „Za naše prežitie“, ktoré prinieslo príjemnú a dojímavú atmos-

féru. Po oficiálnej časti nasledovalo neformálne posedenie, počas ktorého si členovia pripomenuli uplynulý rok a plánovali ďalšie aktivity.

Cieľom organizácie zostáva aj naďalej vytvárať aktívne a zmysluplné prostredie pre seniorov – spolu a pre komunitu.

*Orisko Éva,
predsedníčka organizácie*

EZ IS MEGVAN – A MEGÚJULÁS JEGYÉBEN

A tavasz érkezésével nemcsak a természet éled újjá, hanem a közösségi élet is felporzószott településünkön. Március folyamán a 20-as bérház lakói a község alkalmazottaival közösen fogtak össze, hogy rendbe tegyék környezetüket. A közös munka során parkosítottak és elvégezték a szükséges tavaszi munkálatokat. Az összefogás jó példája annak, hogy együtt mennyit tehetünk egy szebb, rendezettebb és élhetőbb községért.

Elindult az idei fociszezon is, ahol a játékkal nincs gond, de a környezettel igen – a helyi sportpályán található büfét vandálok rongálták meg, komoly károkat okozva a berendezésben. A helyreállítás azonban gyorsan megkezdődött, amelyben jelentős szerepet vállalt **Tóth István** (Szami), a helyi focicsapat tagja. Köszönet illeti őt, valamint a helyi **Kovotech** vállalatot is a segítségért és a támogatásért.

A sportpálya fejlesztése ugyanakkor jó hírekkel is szolgál: bár ősszel a kedvezőtlen időjárás, a folyamatos esőzések és a zord körülmények, nem tették lehetővé a munkálatok befejezését, tavasszal végre a helyére került az új kapu. Illetve a betonelemek festése is megtörtént, amiért köszönet illeti **id. Lénárth Miklóst**.



Keszzi Ildikó felvételei



Tóth Renáta felvétele



Aj toto je hotové – v duchu obnovy

S príchodom jari sa neprebúdzá len príroda, ale ožíva aj komunitný život v našej obci. Počas marca spojili obyvatelia bytovky číslo 20 sily so zamestnancami obce, aby skrášlili svoje okolie. Spoločne upravili zeleň a vykonali potrebné jarné práce. Toto spoločné úsilie je pekným príkladom toho, koľko dokážeme dosiahnuť, keď ťaháme za jeden povraz – pre krajšiu, upravenejšiu a príjemnejšiu obec.

Začala sa aj tohtoročná futbalová sezóna. Hoci na ihrisku je všetko v poriadku, s okolím už menej – bufet na miestnom športovom ihrisku poškodili vandali. Opravy sa však rýchlo začali a veľký podiel na nich mal **Tóth István** (Szami), člen miestneho futbalového tímu. Poďakovanie patrí jemu, ako aj miestnej spoločnosti **Kovotech** za pomoc a podporu.

Rozvoj športového areálu priniesol aj pozitívne správy: nepriaznivé jesenné počasie, neustále dažde a náročné podmienky síce nedovolili dokončiť práce, no na jar sa už podarilo osadiť novú bránu na ihrisku. Takisto sa podarilo natrieť aj betónové prvky, za čo patrí poďakovanie Miklósovi Lénárthovi staršiemu.

ÉLMEZŐNYBEN A HODOSI CSAPAT

Az éllavas hodosiak ott folytatták, ahol tavaly ősszel abbahagyták – három góllal küldték haza a Tejfalu csapatát. A 15. fordulóban, mivel soros mérkőzésük a nemrég a bajnokságból kilépett Csákány együttesével lett volna, a második helyre kerültek Medve mögé. Ám ez a hátrány még könnyűszerrel leküzdhető, hiszen csak két pontról van szó. A fiúk bizakodóak. Ám mögöttük nyomulnak a csiliznyáradiak, a nagymagyariak és a dióspatonyiak is. Meg persze a többi csapat. De messze még a szezon vége. Hajrá Hodos!



Eredmények:

14. forduló:

Hodos–Tejfalu 3:0 (2:0), g.: Vincze (5.), Szücs (10.), Varga (54.).

15. forduló:

A mérkőzés elmaradt, mert Csákány csapata kilépett a bajnokságból.

A hodosiak a következő mérkőzésüket április 5-én otthon, hazai pályán játsszák Nagyszarva csapata ellen.

A BAJNOKSÁG JELENLEGI ÁLLÁSA

1. Medve	14	11	0	3	33:23	33
2. Hodos	13	10	1	2	45:19	31
3. Csiliznyárad	14	9	1	4	34:21	28
4. Nagymagyar	14	8	1	5	41:14	25
5. Dióspatony B	14	8	1	5	28:20	25
6. Nagyszarva	14	8	0	6	31:22	24
7. Tejfalu	14	6	3	5	25:18	21
8. Béke	14	5	2	7	17:24	17
9. Illésháza	14	5	1	8	21:25	16
10. Cs.nádasd	14	4	1	9	19:39	13
11. Felsőpatony	14	4	0	10	12:40	12
12. Nagymegyér B	13	4	0	9	21:31	12
13. Cs.tárnok	14	2	1	11	12:43	7

*Csákány csapata kilépett a bajnokságból.

TAVASZI FOCIMENETREND

2026. 04. 05	15.30
2026. 04. 11.	15.30
2026. 04. 19.	16.00
2026. 04. 26.	16.00
2026. 05. 03.	16.30
2026. 05. 10.	17.00
2026. 05. 16.	17.00
2026. 05. 24.	17.00
2026. 05. 31.	10.30
2026. 06. 07.	10.30
2026. 06. 13.	17.30

Hodos–Nagyszarva
Medve–Hodos
Hodos–Cs.nádasd
Hodos–Felsőpatony
Hodos–Nagymegyér B
Hodos–Nagymagyar
Illésháza–Hodos
Hodos–Dióspatony B
Cs.tárnok–Hodos
Hodos–Béke
Csiliznyárad–Hodos



Fotók: FB/FC Hodos 2023



• **HODOS, A MI FALUNK – A hodosi önkormányzat információs havilapja.** Kiadja: Hodos Községi Hivatal, 930 16 Vydrany č. 71, tel./fax: **031/552 21 25**. IČO: 00228788. Kiadásért felel Hodos község önkormányzata. Szerkesztő: Angyal Sándor. Fotók: Bucsányi Gábor és Keszi Ildikó. Grafikai előkészítés: AlexGRAF. E-mail: **ujzag.hodos@gmail.com**. Nyomja a Reproffset nyomda Dunaszerdahelyen. Engedélyezte a SZK Kulturális Minisztériuma, Pozsony. Nyilvántartási szám: EV 3100/09. ISSN 1339-293X. Megjelenik havonta. Lapzárta minden hónap 20. napja. A hirdetések nyelvtani minőségéért a szerkesztőség nem vállal felelősséget és nem azonosul velük. • **VYDRANY, NAŠA DEDINA – Informačný mesačník obecného zastupiteľstva.** Vydavateľ: Obecný úrad Vydrany, 930 16 Vydrany č. 71, tel./fax: **031/552 21 25**. IČO: 00228788. Zodpovedný vydavateľ: Obecné zastupiteľstvo obce Vydrany. Redaktor: Sándor Angyal. Foto: Gábor Bucsányi a Ildikó Keszi. Grafická príprava: AlexGRAF. E-mail: **ujzag.hodos@gmail.com**. Tlač: Reproffset Dunajská Streda. Registračné číslo: MK SR EV 3100/09. ISSN 1339-293X. Vychádza mesačne. Redakčná uzávierka 20. deň v kalendárnom mesiaci. Vydavateľ novín a redakcia nezodpovedá za obsah a pravopis inzercii.